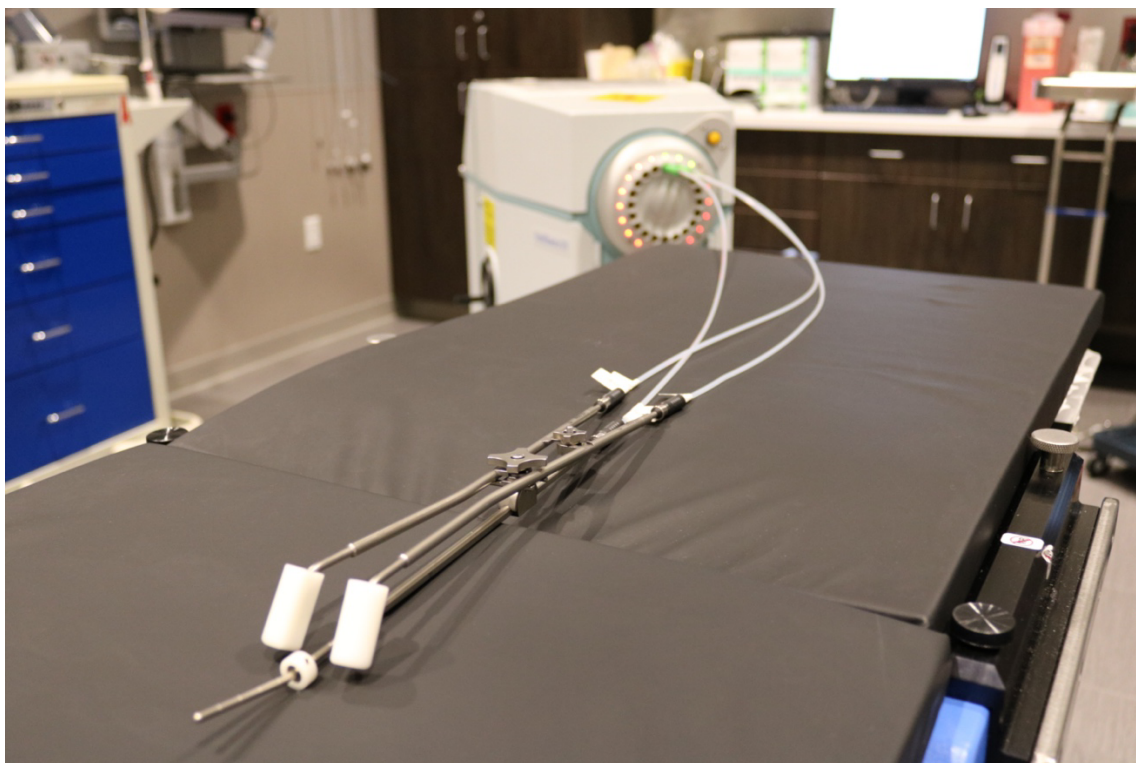


Braquiterapia de alta tasa de dosis con tándem y ovoides

Esta información los ayudará a usted y a su cuidador a prepararse para su tratamiento. Una manera de aplicar radiación consiste en colocar una fuente radioactiva dentro del cuerpo. Usted recibirá braquiterapia de dosis alta mediante un aplicador denominado “tándem y ovoides”.



Qué esperar

La noche anterior al procedimiento del implante

No coma ni beba nada después de la medianoche. Debe tener el estómago vacío para evitar malestares estomacales durante el procedimiento. Además, el día anterior al

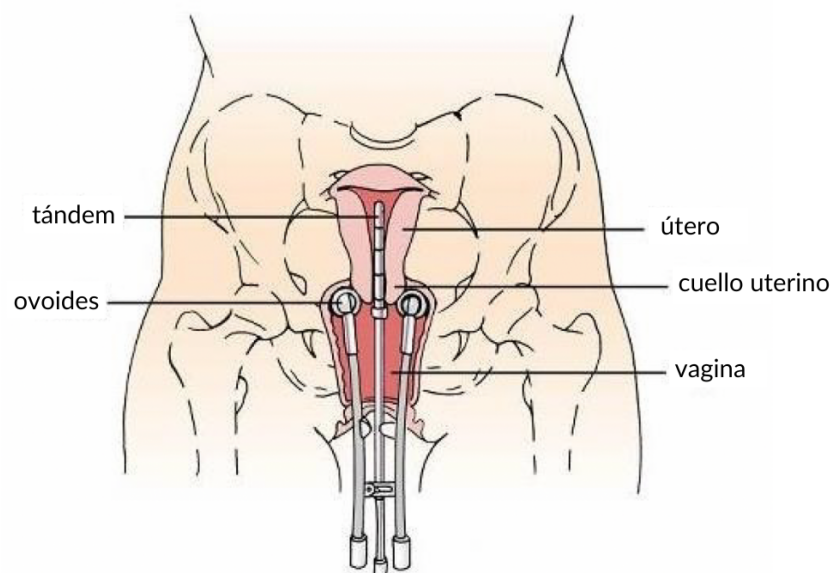
procedimiento, tome 30 ml de leche de magnesia dos veces al día para defecar lo suficiente, a menos que ya tenga diarrea más de tres veces al día. El enfermero le dirá cuándo podrá comer y tomar líquido después del implante.

Antes del procedimiento del implante

Como recibirá medicamentos para relajarse y aliviar el dolor, es peligroso que conduzca después del procedimiento. Deberá hacer arreglos para que alguien vaya a buscarla y la lleve a su casa. Cuando llegue al centro, uno de nuestros enfermeros solicitará la información de contacto de esa persona. Si no tiene a nadie para que la lleve a su casa, el procedimiento no se podrá hacer y deberá volver a programarse.

- La llevarán a un vestidor para que se cambie la ropa para el procedimiento.
- Luego, irá a una sala de espera para pacientes para que le pongan una sonda de Foley y una sonda intravenosa (i.v.). Le pondrán una sonda de Foley en la vejiga para drenar la orina. Le introducirán la sonda i.v. en la vena para administrarle medicamentos para la relajación y analgésicos. Ambas sondas quedarán puestas hasta el final del procedimiento.
- La inserción del dispositivo y el tratamiento de radiación se harán en la sala de braquiterapia.

Este procedimiento generalmente dura unas 5 horas.



Durante el procedimiento

Posicionamiento del dispositivo y planificación del tratamiento

- La trasladarán a la sala de braquiterapia.
- Un enfermero le dará medicamentos para la relajación y el dolor.
- El médico le pondrá el dispositivo de braquiterapia en la vagina o el cuello uterino, que se utilizará para aplicar la radiación. Le pondrán un tapón de gasa en la vagina para mantener el dispositivo en su lugar.
- Una vez colocado el dispositivo, le harán una exploración por tomografía computarizada (CT, por sus siglas en inglés) para garantizar que el dispositivo esté posicionado adecuadamente. En ocasiones, será necesario reposicionar el dispositivo. Una vez confirmado el posicionamiento adecuado, la trasladarán nuevamente a la sala de espera para pacientes para que descanse mientras el plan de radiación se completa.
- Durante ese período, se harán cálculos por computadora para determinar cuánto tiempo debe permanecer puesto el material radioactivo.

Tratamiento

Cuando los cálculos estén completos, la trasladarán a la sala de braquiterapia para darle el tratamiento de radiación. Una vez allí, el radioterapeuta o radiofísico conectará el dispositivo al aparato de braquiterapia. Después de conectar el dispositivo, todo el personal saldrá de la sala y cerrarán la puerta. Aunque estará sola en esta sala, habrá dos cámaras, altavoces y un micrófono para que pueda hablar con el equipo de radiación, que la observará durante todo el tratamiento. Además, hay un indicador de radiación (una luz que indica cuándo está activa la radiación). Mientras esté en uso la fuente radioactiva, oírás un pitido que proviene del aparato. El tiempo del tratamiento varía. Generalmente, este dura entre 5 y 20 minutos, según la actividad (potencia) de la fuente de radiación. Mientras el dispositivo esté puesto, es muy importante que usted se quede en la camilla para que el dispositivo permanezca en su lugar. Es posible que la cabeza esté un poco elevada y que le pongan almohadas debajo de las rodillas para que se sienta más cómoda. Debería sentir poca o ninguna molestia mientras esté puesto el

implante. Algunas pacientes sienten espasmos o presión por el tapón y el dispositivo de implante. Si siente molestias, informe al enfermero. En ocasiones, algunas pacientes necesitan más medicamento.

Retiro del implante

- Una vez hecho el tratamiento, el físico entrará en la sala con un medidor de radiación. Esto se hace para garantizar que la fuente de radiación haya regresado de manera adecuada al aparato de braquiterapia. Una vez que se confirma esto, el resto del personal entrará en la sala.
- Se desconectará el dispositivo del aparato de braquiterapia.
- Le retirarán el tapón de gasa, el dispositivo, la sonda de Foley y la sonda i.v.
- Usted no emitirá radiación, y la radiación desaparecerá por completo.
- Una vez que se recupere de la medicación y pueda orinar sin ayuda, podrá irse. Como le administraron medicamentos potentes para ayudar a que se relaje y a aliviar el dolor, una persona debe llevarla a su casa. Es peligroso que usted conduzca. El enfermero se comunicará con la persona de contacto y le avisará a qué hora deberá ir a buscarla.

Consultas de seguimiento

Se programará una consulta de seguimiento antes de que se vaya de la clínica. Esta consulta le permite al médico controlar su progreso después de los tratamientos de radiación. **Es importante que usted vaya a esta consulta.**

Si tiene algún problema y usted siente que necesita atención inmediata, comuníquese con su médico de atención primaria. Si tiene preguntas después de leer esta información o en cualquier momento durante el tratamiento, comuníquese con el oncólogo radioterapeuta o con el enfermero. Si tiene preguntas o problemas relacionados con la dilatación vaginal o las relaciones sexuales, llame al enfermero al 214-645-8570.

Efectos secundarios

- Está previsto que tenga un flujo rosado o un sangrado leve de la vagina.
- Durante los primeros días, es posible que sienta presión o ardor al orinar o al defecar.
- Está previsto que tenga sequedad durante y después del tratamiento. Puede ser útil usar un humectante para la vagina con lubricante a base de agua algunas veces a la semana.
- Podría tener malestar intestinales, como diarrea, durante algunas semanas o hasta por 3 meses después del procedimiento del implante. Si esto sucede, es de gran ayuda dejar de consumir bebidas o alimentos que irriten el intestino, como alcohol, aderezos o especias, café y té. Asimismo, evite comer alimentos con alto contenido de fibra (frutas y vegetales frescos, pan integral y cereales). Consulte con nuestro nutricionista si tiene preguntas.
- Una vez que llegue a su casa, es posible que se sienta cansada. Sus actividades dependerán de cómo se sienta. Lo más importante es que no se esfuerce ni se canse demasiado. Tomar períodos frecuentes de descanso de 15 a 30 minutos durante el día la ayudará a relajarse y a recuperar su fuerza.

Cuidado

Después de la radiación, es posible que tenga tejido cicatricial en la vagina. El tejido cicatricial podría causar el estrechamiento y el cierre de la vagina. **La vagina debe permanecer abierta para que el médico pueda examinarla de manera adecuada.** Una vez finalizado el tratamiento, deberá utilizar un dilatador vaginal a intervalos regulares. Su enfermera le dará instrucciones al respecto. Esto debe hacerse durante al menos 1 año después tu tratamiento.

Relaciones sexuales

Pregúntele al médico cuándo puede volver a tener relaciones sexuales. Por lo general, puede hacerlo entre 4 y 6 semanas después del procedimiento del implante. Es importante que usted y su pareja sepan que su vagina podría tener menos lubricación natural (humedad). Es posible que la radiación destruya muchas de las glándulas vaginales que producen la lubricación durante la excitación sexual; por lo tanto, podría

ser necesario recurrir a la lubricación artificial. Sugerimos usar K-Y® Jelly u otro lubricante a base de agua que le recomiende el farmacéutico, o una crema estrogénica que le recete el médico. Estos lubricantes pueden comprarse en cualquier farmacia sin receta. **NO use** vaselina, loción para manos, aceite para bebés, etc., ya que estos productos son a base de aceite y no pueden lavarse con agua. Algunas lociones son perfumadas, lo que podría causar irritación. No se preocupe por contagiar de cáncer a su pareja ni por exponerla a la radiación. Recuerde que la fuente de radioactividad desaparece una vez retirado el implante. Usted **NO** es un peligro para su pareja, su familia ni sus amigos.

Aseo y otros cuidados

Báñese o dúchese a diario con agua tibia y un jabón suave sin fragancia, como Dove® o Purpose®.

- No use paños de baño, paños exfoliantes ni cepillos cuando se bañe.
- Séquese la piel con una toalla suave sin frotar o deje que se seque al aire.

Para minimizar la irritación de la piel, use ropa interior y prendas de vestir de algodón holgadas. Puede tomar una vitamina diaria durante su tratamiento. No tome otras vitaminas ni suplementos, incluyendo los suplementos nutricionales y de hierbas, sin hablarlo con su médico.

Llame de inmediato si tiene alguno de estos síntomas:

- Cambios en el color de la mucosidad al toser
- Temperatura de 100.5 °F o más
- Escalofríos intensos
- Síntomas similares a los de la gripe
- Sangrado

Aseo y otros cuidados

Durante el horario de atención, llame a su oncólogo radioterapeuta. Fuera del horario de atención, llame al 214-645-8525.